



Program prekogranične saradnje
Crna Gora-Kosovo*
Referentni broj: EuropeAid/137-411/DD/ACT/Multi

Kancelarija Evropske unije u Prištini
i
Delegacija Evropske unije u Crnoj Gori
u saradnji sa

Ministarstvom vanjskih poslova i evropskih integracija Vlade Crne Gore
i
Ministarstvom za lokalnu samoupravu i administraciju Vlade Kosova

ponovno objavljuju

Poziv za dostavljanje prijedloga projekata iz sljedećih oblasti:

- *mjera I.1: Zaštita životne sredine;*
- *mjera I.2: Održivi ekonomski razvoj;*
- *mjera I.3: Socijalna kohezija i projekti ljudi-ljudima.*

koji će biti finansijski podržani iz
budžeta IPA Programa prekogranične saradnje Crna Gora - Kosovo za 2011, 2012. i 2013. godinu

Programska oblast obuhvata:

Prihvatljivo područje u Crnoj Gori: Andrijevice, Berane, Bijelo Polje, Kolašin, Mojkovac, Plav, Rožaje, Petnjica, Gusinje, dok pridružena oblast obuhvata: Glavni grad Podgorica, Ulcinj i Bar.

Prihvatljivo područje na Kosovu čini zapadna ekonomska regija koju čini šest opština: Peć, Istok, Klina, Junik, Dečani i Đakovica, dok pridružena oblast obuhvata sjeverni ekonomski region: Srbica, Vučitrn, Zubin Potok, Zvečane, Mitrovica jug, Mitrovica sever i Leposavić.

Prijedloge projekata slati poštom, dostaviti lično ili putem kurirske službe na sljedeću adresu:

Zajednički tehnički sekretariat
Ul. Gazmend Zajmi br. 32, 30 000 Peć, Kosovo
ili
Zajednički tehnički sekretariat/Antena
Ul. Dušana Vujoševića bb, 84 300 Berane, Crna Gora

Rok za dostavljanje prijedloga projekata je 15. septembar 2015. (u slučaju lične dostave, rok za prijem je 16:00 časova po lokalnom vremenu istog dana). Prijave koje budu predate poslije ovog roka biće isključene iz procesa ocjenjivanja.

Uputstvo za podnosiocje prijedloga projekata je dostupno na sljedećim internet stranicama:



Cross-border Programme
Montenegro-Kosovo
Reference: EuropeAid/137-411/DD/ACT/Multi

European Union Office in Kosovo
and
The Delegation of the European Union to Montenegro

in cooperation with

Ministry of Foreign Affairs and European Integration of Montenegro
and
Ministry of Local Government and Administration of Kosovo

are re-launching

Call for proposals for the following priority areas:

- *Measure I.1. Environment protection;*
- *Measure I.2 Sustainable economic development;*
- *Measure I.3 Social Cohesion and people-to-people initiatives.*

with financial assistance
from the 2011, 2012 and 2013 IPA Cross-border Programme Montenegro – Kosovo budget

Cross-border areas eligible for the Programme are:

In Montenegro the eligible area are territories of the following municipalities: Andrijevice, Berane, Bijelo Polje, Kolashin, Mojkovac, Plav, Rozhaje, Petnjica, Guci, plus the adjacent area, which covers the capital of Podgorica, Ulqin and Bar.

In Kosovo the eligible area are territories of the West Economic Region: Peja, Istog, Klina, Junik, Deçan and Gjakova and Adjacent Programme Territory North Economic Region: Skenderaj, Vushtrri, Zubin Potok, Zveçan, North Mitrovica, South Mitrovica and Leposaviq.

All applications are to be submitted by post, hand delivery or by courier service at the following address:

Joint Technical Secretariat
Str. Gazmend Zajmi no. 32, 30 000 Peja, Kosovo
or
Joint technical secretariat/Antenna
Str. Dušana Vujoševića bb, 84 300 Berane, Montenegro

The deadline for submission of project proposal is 15th September 2015 (in the case of hand-deliveries, the deadline for receipt is at 16:00 hrs at local time on the same day). Any applications submitted after the deadline will be excluded from the evaluation process.

www.cbcmne-ks.org; www.mvpei.gov.me; www.eu.me; <http://mapl.rks-gov.net/>;
<https://webgate.ec.europa.eu/europeaid/online-services/index.cfm?do=publi.welcome>

4 info sesije će biti organizovane u cilju informisanja potencijalnih korisnika:

Kosovo	11. avgust 2015.	Mitrovica u 10:30 Skupština opštine
	13. avgust 2015.	Peja/Peć u 10:30 Skupština opštine

Crna Gora	05. avgust 2015.	Bijelo Polje u 10:30 sala Opštine
------------------	-------------------------	--

	06. avgust 2015.	Plav u 10:30 Centar za kulturu
--	-------------------------	---------------------------------------

Kontakti za dodatne informacije:

Elektronska pošta: hjts.montenegrokosovo@cbcmne-ks.org

Tel/faks: + 381 (0) 39 422 032 i +382 51 241 216

The Guidelines for Applicants are available for conclusion on the following web pages:

www.cbcsrb-mne.org; www.mvpei.gov.me; www.eu.me; <http://mapl.rks-gov.net/>;
<https://webgate.ec.europa.eu/europeaid/online-services/index.cfm?do=publi.welcome>

4 Info sessions will be organized in order to inform the potential beneficiaries:

Kosovo	11 August 2015	Mitrovica at 10:30 hrs. Municipality Assembly
	13 August 2015	Peja at 10:30 hrs. Municipality Assembly

Montenegro	05 August 2015	Bijelo Polje at 10:30 hrs. Municipal Hall
-------------------	-----------------------	--

	06 August 2015	Plav at 10:30 hrs. Cultural Centre
--	-----------------------	---

Contacts for additional information:

E-mail: hjts.montenegrokosovo@cbcmne-ks.org

Tel/fax: + 381 (0) 39 422 032 i +382 51 241 216